



*Handwritten signatures and initials in Armenian script.*

**Փոստային կապի ծառայությունների վճարովի մատուցման սրայնանագիր**

**Contract on Provision of Payable Postal Services**

**«ՀԱՅՓՈՍ»**

**"HAYPOST"**

**Փակ Բաժնետիրական Ընկերություն**

**Closed Joint Stock Company**

և

and

**ՀՀ մշակույթի նախարարություն**

**Ministry of Culture of the Republic of Armenia**

**Սարյան 22, Հայփոստ  
Երևան,  
Հայաստանի Հանրապետություն**

**22 Saryan Str, Haypost  
Yerevan,  
Republic of Armenia**

Փաստաթղթի տեսակը	Համարը	Կնքման ամսաթիվը	Document Type	Number	Signing date
POSTAL	PD-94-02-18	08 .02.2018 թ.	POSTAL	PD-94-02-18	08 .02.2018

«ՀԱՅՓՈՍՏ» փակ բաժնետիրական ընկերությունը, որը կազմավորվել է Հայաստանի Հանրապետության օրենքների և համաձայն, գրանցված է և գտնվում է Հայաստանի Հանրապետություն, ք. Երևան 0002, Սարյան 22 հասցեում և համընթացում է Հայաստանի Հանրապետության փոստային կապի ազգային օպերատոր (այսուհետև սույն պայմանագրի խնամով՝ կատարող կամ Ընկերություն)՝ ի դեմս գլխավոր գործադիր տնօրենի պաշտոնատար Հայկ Ավագյանի, մի կողմից, և ՀՀ մշակույթի նախարարությունը (այսուհետ՝ Պատվիրատու), ի դեմս աշխատակազմի ղեկավար Ա.Մուրադյանի, մյուս կողմից, կնքել են սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին:

#### Գլուխ 1. Պայմանագրի առարկան

- 1.1 Կատարողը (Ընկերությունը) պարտավորվում է սույն պայմանագրով նախատեսված պայմաններով Պատվիրատուի (Հաճախորդի) առաջադրանքով մատուցել սույն պայմանագրի 1.2 կետում նշված ծառայությունները, իսկ Պատվիրատուն (Հաճախորդը) պարտավորվում է սույն պայմանագրով նախատեսված պայմաններով ընդունել ծառայությունները և վճարել դրանց դիմաց:
- 1.2 Ընկերությունը պարտավորվում է սույն պայմանագրով և փաստային կապի ոլորտը կարգավորող Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ, Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և այլ իրավական ակտերով սահմանված կարգով և պայմաններով Հաճախորդին մատուցել փոստային կապի ծառայություններ, այդ թվում՝ արագընթաց փոստային ծառայություններ (EMS) և հեռագրային ծառայություններ (այսուհետ՝ Ծառայություններ կամ փոստային կապի ծառայություններ): Փոստային կապի ծառայությունների, այդ թվում՝ արագընթաց փոստային ծառայությունների (EMS) և հեռագրային ծառայությունների բնութագրերը սահմանված են փոստային կապի ոլորտը կարգավորող Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ, Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և դրանց հիման վրա ընդունված այլ իրավական ակտերով:
- 1.3 Ընկերությունը, որպես Հայաստանի Հանրապետության փոստային կապի ազգային օպերատոր (Օչանակված օպերատոր) Փոստային կապի ծառայությունները մատուցելիս առաջնորդվում է փոստային կապի գործունեությանը կարգավորող Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ, Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և այլ իրավական ակտերով, որոնցով տվյալ տեսակի ծառայությունների համար սահմանված են ծառայությունների մատուցման որոշակի պայմաններ ու ժամկետներ:

#### Գլուխ 2. Կողմերի իրավունքները և պարտականությունները

- 2.1 Ընկերությունը պարտավոր է՝
  - 2.1.1 Ծառայությունները մատուցել պատշաճ որակով՝ սույն պայմանագրի պայմաններին համապատասխան:
  - 2.1.2 Ծառայությունները մատուցել Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ, Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և այլ իրավական ակտերով նախատեսված փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմաններին համապատասխան:
  - 2.1.3 Սույն պայմանագրով սահմանված կարգով Հաճախորդի կողմից Ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ գրավոր բողոքներ ստանալու դեպքում, քննարկել դրանք և գրավոր պատասխաններ կայացնել Հաճախորդին ձեռնարկված միջոցառումների վերաբերյալ:

"HAYPOST" Closed Joint-Stock Company, which was formed in compliance with the laws of the Republic of Armenia, being the National Postal Operator of Armenia registered and is located at the address 22 Saryan street, Yerevan 0002, Republic of Armenia, located at the same address (hereinafter referred to as Executor or Company), represented by Haik Avagyan, Acting Chief Executive Officer, on the one hand and Ministry of Culture of the Republic of Armenia, represented by S.Muradyan, Chief of Staff (hereinafter referred to as Client) on the other hand, signed this Contract as follows.

#### CHAPTER 1. SUBJECT OF CONTRACT

- 1.1 The Executor (Company) is obliged to render the services under Clause 1.2 of the present Contract at the request of the Customer (Client), and the Customer (Client) is obliged to accept the services under the present Contract and pay for them.
- 1.2 The Company is obliged to provide the Client with postal services in compliance with the conditions and order defined by the present contract, the legislation of the Republic of Armenia, regulating the field of the postal communication, the international agreements and other legal acts of the Republic of Armenia, including the express mail services (EMS) and telegraph services (hereinafter referred to as Services or Postal Services). The specifications of the postal services, including the EMS services and telegraph services are defined in the legislation of the Republic of Armenia regulating the postal field, the international agreements of the Republic of Armenia and other legal acts based on them.
- 1.3 The Company, as the National Postal Operator of the Republic of Armenia (Designated Operator), while providing the Services of postal communication, shall be guided by the legislation of the Republic of Armenia, regulating the postal communication activity, the international agreements and other legal acts of the Republic of Armenia, which define certain terms and conditions of provision of services for the given kind of services.

#### CHAPTER 2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

- 2.1 The Company is obliged to:
  - 2.1.1 Provide the Services in the proper quality, according to the conditions of this Contract:
  - 2.1.2 Provide the Services in compliance with the conditions envisaged for provision of postal services under the Legislation of the Republic of Armenia, international agreements and other legal acts of the Republic of Armenia;
  - 2.1.3 In case of the receipt of written complaints from the Client concerning the provision of Services, in the procedure defined under the present Contract, discuss them and submit a written reply to the Client on the measures undertaken;

- 2.1.4 Հաճախորդի ցանկությանը պարզաբանումներ ներկայացնել Շառայությունների մատուցման պայմանների և ժամկետների վերաբերյալ:
- 2.1.5 Սույն պայմանագրով նախատեսված փոփոխյալ կապի ծառայությունների մատուցման սակագների փոփոխությունները դեպքում, այդ թվում Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով իրավասու պետական մարմնի կողմից փոստային կապի ունիվերսալ ծառայությունների սակագների սահմանման (փոփոխման) դեպքում ապահովել մշված փոփոխությունների վերաբերյալ տեղեկատվության հասանելիությունը Հաճախորդին՝ սույն պայմանագրով սահմանված պայմաններով:
- 2.1.6 Հայաստանի Հանրապետության կողմից փափկազգային միջազգային պայմանագրերով կամ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ և այլ իրավական ակտերով փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմաններում փոփոխություններ կատարվելու դեպքում ապահովել համապատասխան փոփոխությունների վերաբերյալ իրազեկումը Հաճախորդին՝ սույն պայմանագրով սահմանված պայմաններով:
- 2.1.7 Կատարել սույն պայմանագրով սահմանված իր այլ պարտավորությունները:

- 2.1.4 Upon the wish of the Client, submit clarifications on the terms and conditions of the provision of Services;
- 2.1.5 In case of changes of the service provision tariffs under the present Contract, including the definition (change) of postal universal service tariffs made by an authorized state body in the procedure defined under the Legislation of the Republic of Armenia, ensure the access to the information about the mentioned changes for the Client, in compliance with the conditions defined under the present Contract;
- 2.1.6 In case of changes made in the conditions of postal service provision by means of international agreements ratified by the Republic of Armenia, or the Legislation or other legal acts of the Republic of Armenia, ensure the awareness of the Client on the corresponding changes made under the conditions defined by the present Contract;
- 2.1.7 Implement other obligations defined by the present Contract.

**2.2 Ընկերությունն իրավունք ունի՝**

**2.2 Company shall have the right to**

- 2.2.1 Պահանջել Հաճախորդից՝ սույն պայմանագրով նրա կողմից ստանձնած վճարման և այլ պարտավորությունների պատշաճ կատարում:
- 2.2.2 Ցանկացած ժամանակ առանց լուծիլու սույն պայմանագիրը նախնական ծանուցմամբ, միակողմանի, ժամանակավորապես կասեցնել սույն պայմանագրով սահմանված որոշ կամ բոլոր պարտավորությունների կատարումը, եթե Հաճախորդը չի կատարում կամ ոչ պատշաճ կերպով է կատարում Շառայությունների ընդունման, դրանց դիմաց վճարման պարտավորությունները կամ սույն պայմանագրով նախատեսված իր այլ պարտավորությունները: Սույն ենթակետով նախատեսված դեպքերում Ընկերությունն իր ծանուցմամբ սահմանում է այն ժամկետը, որի ընթացքում Հաճախորդը պարտավոր է վերացնել իր կողմից թույլ տրված պայմանագրի պայմանների խախտումները: Եթե Հաճախորդը չի վերացնում խախտումը սույն ենթակետով նախատեսված՝ Ընկերության կողմից ծանուցմամբ սահմանված ժամկետում, Ընկերությունը կարող է լուծել սույն պայմանագիրը և պահանջել Հաճախորդից վնասների հատուցում:
- 2.2.3 Իրականացնել սույն պայմանագրով սահմանված իր այլ իրավունքները:

- 2.2.1 Demand from the Client proper fulfillment of the payment and other obligations undertaken by the present Contract,
- 2.2.2 To cancel anytime unilaterally and temporarily the implementation of certain or all the obligations of the present Contract by a preliminary notification without dissolving the present Contract in case of non-implementation or improper implementation by the Client of the obligations of service acceptance, payment for Services or other obligations envisaged by the present Contract. In the cases envisaged by the present sub clause, the Company defines by its own notification the period, during which the Client is obliged to eliminate the breaches made in the terms of the Contract. In case of non-elimination of the breach in the period defined by the Company's notification envisaged by this sub clause, the Company may dissolve the present Contract and demand the Client to compensate the damages;
- 2.2.3 Realize other rights as stipulated in this Contract.

**2.3 Հաճախորդը պարտավոր է՝**

**2.3 The Client is obliged to**

- 2.3.1 Սույն պայմանագրով սահմանված կարգով և պայմաններով ընդունել Ընկերության կողմից մատուցված Շառայությունները և վճարել դրանց դիմաց՝ Ընկերության տահմանած Շառայությունների գներին (սակագներին) համապատասխան, իսկ փոստային կապի ունիվերսալ ծառայությունների համար՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված իրավասու պետական մարմնի կողմից սահմանված սակագներին համապատասխան:
- 2.3.2 Ընկերության կողմից մատուցվող Շառայությունների որակի կամ այլ պայմանների վերաբերյալ քողարկելու ունենալու դեպքերում ամիսապաղ տեղեկացնել դրանց մասին Ընկերությանը՝ պահպանելով սույն պայմանագրի 5.3 կետով և 2.3.3 ենթակետով սահմանված պայմանները:
- 2.3.3 Որևէ ախալ կամ ոչ իսկաաստի (չճշտված), ինչպես մաև առևտրային գաղտնիք հանդիսացող տեղեկություն չսարածել (իրապարակային կամ ոչ իրապարակային եղանակով) Ընկերության և Ընկերության կողմից մատուցվող

- 2.3.1 Accept the Services rendered by the Company and pay against those as stipulated under the terms and conditions of this Contract, in accordance with the prices (tariffs) of Services defined by the Company, and in case of universal postal services, in accordance with the tariffs defined by the authorized state body, assigned by the Legislation of the Republic of Armenia;
- 2.3.2 In case of having complaints against the quality or other conditions of the Services provided by the Company, inform the Company thereof without delay, implementing the conditions under Clause 5.3 and Sub-Clause 2.3.3 of this Contract;
- 2.3.3 Not to disseminate any incorrect or unauthentic (unverified) information (by public or non-public means) concerning the Company and the quality and other conditions of the Services rendered by the Company;

- 2.3.4 Պահպանել փոստային կապի ծառայություններից օգտվողների համար «Փոստային կապի մասին» Հայաստանի Հանրապետության օրենքով և Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով սահմանված կանոնները, այդ թվում առաջաձեռնի մեղրանքին և այլ պայմաններն վերաբերող կանոնները:
- 2.3.5 Կատարել սույն պայմանագրով սահմանված իր այլ պարտավորությունները:

**2.4. Հաճախորդի իրավունք ունի՝**

- 2.4.1 Պահանջել Ընկերությունից Ծառայությունները մատուցել ժամանակին և պատշաճ կարգով՝ սույն պայմանագրի պայմաններին համապատասխան:
- 2.4.2 Տեղեկատվություն ստանալ մատուցված Ծառայությունների կամ Ծառայությունների մատուցման ընթացքի վերաբերյալ:
- 2.4.3 Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով իրազեակտ պետական մարմնի կողմից փոստային կապի ունիվերսալ ծառայությունների սակագների սահմանման (փոփոխման) կամ սույն պայմանագրով մատուցվող փոստային կապի այլ ծառայությունների սակագների Ընկերության կողմից փոփոխման հետ համաձայն չլինելու դեպքում լուծել սույն պայմանագիրը՝ նախապես կատարելով վերջնահաշվարկ և այդ մասին նախապես 5-օրյա ժամկետում գրավոր տեղեկացնելով Ընկերությանը:
- 2.4.4 Հայաստանի Հանրապետության կողմից վավերացված միջազգային պայմանագրերով կամ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ և այլ իրավական ակտերով փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմաններում փոփոխություններ կատարվելու դեպքերում՝ կատարված փոփոխությունների հետ համաձայն չլինելու հիմքով լուծել սույն պայմանագիրը՝ նախապես կատարելով վերջնահաշվարկ և այդ մասին նախապես 5-օրյա ժամկետում գրավոր տեղեկացնելով Ընկերությանը:
- 2.4.5 Իրականացնել սույն պայմանագրով սահմանված իր այլ իրավունքները:

- 2.3.4 To fulfill the rules envisaged for the users of postal services by RA Law "On Postal Communication" and by the international agreements of the Republic of Armenia, including the rules concerning the items' insert and other conditions;
- 2.3.5 Implement other obligations undertaken by the present Contract.

**2.4 The Client shall have the right to**

- 2.4.1 Demand from the Company to render the Services in a timely and proper manner, in accordance with the conditions under this Contract;
- 2.4.2 Receive information on the Services provided or the progress of the Services provided;
- 2.4.3 In case of not agreeing with the definition (change) of the universal postal service tariffs made an the authorized state body, in the procedure under the Legislation of the RA, or change of tariffs of other postal services provided under this Contract, made by the Company, dissolve this Contract, making a final settlement prior to that and informing the Company within 5 days in advance;
- 2.4.4 In case of not agreeing with the changes in the conditions of the postal service provision according to international agreements ratified by the Republic of Armenia or the Legislation or other legal acts of the Republic of Armenia, dissolve this contract on the basis of not agreeing, making final settlement prior to that and informing the Company within 5 days in advance;
- 2.4.5 Realize other rights as stipulated in this Contract.

**Գլուխ 3. Ծառայությունների համաձայն-ընդունումը, Պայմանագրի գինը, Ծառայությունների մատուցման գները (սակագները) և վճարման կարգը**

**CHAPTER 3. DELIVERY AND ACCEPTANCE OF THE SERVICES, SERVICE PRICES (TARIFFS) AND PAYMENT PROCEDURE**

- 3.1 Սույն պայմանագրով նախատեսված փոստային կապի ծառայությունների, այդ թվում Արագընթաց փոստային ծառայությունների (EMS) և հեռագրային ծառայությունների մատուցման գները (սակագները) սահմանվում և (կամ) փոփոխվում են Ընկերություն կողմից, իսկ փոստային կապի ունիվերսալ ծառայությունների մատուցման սակագները սահմանվում և (կամ) փոփոխվում են Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված իրավասու պետական մարմնի կողմից: Սույն կետում նշված գները (սակագները) Հաճախորդին տրամադրվում են Ընկերության ինտերնետային կայքի ([www.haypost.am](http://www.haypost.am) կայքում) կամ Ընկերության փոստային թափանցիկության միջոցով: Գների (սակագների) հետագա փոփոխությունների դեպքում Հաճախորդը տեղեկացվում է այդ մասին սույն պայմանագրով սահմանված կարգով:
- 3.2 Սույն պայմանագրի ընդհանուր գինը սահմանվում է 400 000 (չորս հարյուր հազար) ՀՀ դրամ՝ ներառյալ ԱԱՀ-ն: Սույն կետում նշված գումարը ներառում է Ընկերության կողմից իրականացվող բոլոր ծախսերը: Սույն կետով նախատեսված գումարի շրջանակներում Հաճախորդն իրավունք ունի առանց սահմանափակումների օգտվել ընկերության կողմից մատուցվող՝ սույն պայմանագրով նախատեսված Ծառայություններից: Միանգամյա առաքումների քանակներով պայմանավորված (մեծածափալ առաքումների դեպքում) Ընկերությունն իրավունք ունի Հաճախորդին

- 3.1 The prices (tariffs) of the postal services envisaged by this Contract, including the express mail services (EMS) and telegraph services, shall be defined and (or) changed by the Company, and the universal postal service provision tariffs shall be defined and (or) changed by an authorized state body assigned by the Legislation of the Republic of Armenia. The prices (tariffs) under this sub clause shall be provided to the Client by means of the Company's website (address: [www.haypost.am](http://www.haypost.am)) or the Company's post offices. In case of further changes of the prices (tariffs) the Client shall be informed about it in compliance with the procedure under this Contract.
- 3.2 The total price of this Contract is determined 400 000 AMD, VAT included. The present amount includes all the costs undertaken by the Company. The Client has the right to use all the Services provided by the Company under the present Contract with no restrictions, in the frames of the amount envisaged by this Clause. Depending on the quantities of one-time deliveries (in case of sizeable items), the Company has the right to propose the Client to use the services of the Company's

- առաջարկել օգտվելու մեծածավալ փոստի ընդունման համար նախատեսված ընկերության մասնագիտացված փոստային բաժանմունքներին:
- 3.3 Մույն պայմանագրով նախատեսված փոստային կապի ծառայության դիմաց վճարումը հստակաբար է, եթե փոստային առարկան վրա փակցված է համապատասխան նամակամիջ, և տվյալ առարկան ընդունվել է Հճկերության կողմից:
- 3.4 Մույն պայմանագրի գործողության ընթացքում փոստային կապի ծառայություններից օգտվելու նպատակով Հաճախորդը ցանկացած ժամանակ իրավունք ունի դիմել և Հճկերությունից ստանալ նամակամիջեր և/կամ ծրարներ՝ մախսապես վճարելով դրանց դիմաց:
- 3.5 Փոստային նամակամիջեր և/կամ ծրարներ, ձեռք բերելու նպատակով Հաճախորդը հայտ է ներկայացնում Հճկերությանը, որի ձևը կցված է սույն պայմանագրին որպես Հավելված 1 Հճկերությունը բավարարում է Հաճախորդի հայտը և վերջինիս տրամադրում է պատվիրված նամակամիջերը, փոստային վճարման ալիքները և/կամ ծրարները, եթե Մատչելիություններից օգտվելու նպատակով Հաճախորդի կատարած կանխավճարը բավարարում է պատվիրն իրականացնելու համար: Մույն կետով նախատեսված հայտը Հաճախորդի կողմից կարող է ներկայացվել փաստաթղթային եղանակով՝ փոստային առաքման կամ առձեռն հանձնելու միջոցով, կամ էլեկտրոնային եղանակով՝ սույն պայմանագրում նշված Հաճախորդի էլեկտրոնային փոստի հասցեից Հճկերության էլեկտրոնային փոստի հասցեին հայտի սքանավորված պատճեն ուղարկելու միջոցով:
- 3.6 Մույն պայմանագրով նախատեսված բոլոր տեսակի Մատչելիություններից օգտվելու նպատակով յուրաքանչյուր ամսվա հետևյալ Հաճախորդն Հճկերության՝ սույն պայմանագրով նշված բանկային հաշվին փոխանցում է կանխավճար, որի չափը որոշվում է Հաճախորդի կողմից՝ տվյալ ամսվա ընթացքում պատվիրվող Մատչելիությունների՝ կանխատեսվող արժեքին համապատասխան: Կանխավճարի սպառվելու դեպքում Հճկերությունը ժամանակավորապես կասեցնում է Մատչելիությունների մատուցումը՝ մինչև Հաճախորդի կողմից կանխավճարի փոխանցումն Հճկերությանը:
- 3.7 Մույն պայմանագրի շրջանակներում Հաճախորդի առաջարկությամբ Հճկերությունը կարող է համաձայնություն տալ Մատչելիությունների մատուցումն իրականացնել կանխավճարի սպառված լինելու դեպքում, եթե Հաճախորդի կողմից վճարման ժամկետի վերաբերյալ ներկայացված գրավոր առաջարկությունն ընդունվել է Հճկերության կողմից: Մույն կետով սահմանված դեպքում վճարման վերջնաժամկետը լրանալուց հետո Հճկերությունը կարող է կասեցնել Մատչելիությունների մատուցումը և պահանջել Հաճախորդից վճարել մատուցված Մատչելիությունների դիմաց, ինչպես նաև Հաճախորդի նկատմամբ կիրառել տույժ՝ սույն պայմանագրով սահմանված չափերով:
- 3.8 Յուրաքանչյուր ամսվա ընթացքում մատուցված Մատչելիությունների համար՝ մինչև տվյալ ամսվա հաջորդող ամսվա 10-րդ աշխատանքային օրը Հճկերությանը կազմում և Հաճախորդին է ներկայացնում Մատչելիությունների մատուցման վերաբերյալ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված համապատասխան հաշվարկային փաստաթուղթ (հարկային հաշիվ) և հաշվետու ամսվա ընթացքում մատուցված Մատչելիությունների վերաբերյալ հաշվետվություն, որում առանձին տողով նշվում է Հաճախորդի տրամադրած կանխավճարից կատարված նվազեցման մասին տեղեկատվություն: Մատուցված Մատչելիությունների վերաբերյալ հաշվետվությունը կազմվում է հաշվետու ամսվա ընթացքում Հճկերության և Հաճախորդի միջև ստորագրված առաքանիքների հանձնման-ընդունման վերաբերյալ համապատասխան փաստաթղթերի ելման վրա:
- 3.9 Ներկայացված հաշվարկային փաստաթուղթը եմբակա է հաստատման Հաճախորդի կողմից՝ այն ստանալուց հետո 3 (երեք) աշխատանքային օրվա ընթացքում: Հաշվարկային փաստաթղթում անհամապատասխանությունները հայտնաբերվելու դեպքում Հաճախորդը պարտավոր է այդ մասին գրավոր ծանուցել

specialized post offices, meant to accept sizeable post.

- 3.3 The payment for postal services determined by this Contract is certified if there is a relevant stamp on the postal item and the given item has been accepted by a post office.
- 3.4 For the effective period of this Contract, in order to receive postal services, the Client shall have the right to apply for and receive stamps and/or envelopes from the Company anytime by paying for them in advance.
- 3.5 In order to purchase postage stamps and/or envelopes, The Client submits an application to the Company, the sample of which is attached to this Contract, in the Annex 1. The Company approves the Client's application and provides the Client with the required stamps, other postage marks and/or envelopes, if the prepayment made by the Client in order to use the Services suffices for the implementation of the application. The application envisaged by this Clause can be submitted by the Client in paper, by means of postal or hand delivery, or via e-mail, by sending the scanned version of the application from the Client's e-mail mentioned in this Contract to the Company's e-mail.
- 3.6 For all the Services envisaged by the present Contract the Client shall transfer a prepayment for each month to the Company's bank account mentioned in this Contract. The prepayment amount is defined by the Client, according to the expected value of the Services ordered for the given month. If the whole prepayment is spent, the Company temporarily cancels the provision of Services, till the Client transfers the prepayment to the Company.
- 3.7 Within the framework of this Contract, the Company can agree to carry out the provision of Services at the Client's proposal while the prepayment is spent, if the written proposal concerning the payment deadline submitted by the Client has been accepted by the Company. In the case envisaged by this Clause, after the expiration of the payment deadline the Company can cancel the provision of Services and demand the Client to pay for the Services provided, as well as subject the Client to penalty at the rate envisaged by this Contract.
- 3.8 The Company compiles and submits to the Client before the tenth business day of the following month a corresponding settlement document about the provision of Services (invoice) envisaged by the Legislation of the Republic of Armenia and a report concerning the services provided during the month under report for the Services provided during each month. The report includes a separate row containing information about the amount reduced from the prepayment provided by the Client. The report concerning the provided Services is being compiled during the month under report, on the basis of the corresponding documents about the delivery and acceptance of items, signed between the Company and the Client.
- 3.9 The submitted settlement document is subject to be approved by the Client within 3 (three) business days after having received it. In case of revealing discrepancies in the settlement document, the Client shall inform the Company about it in written within 3

Ընկերությանը 3 (երեք) աշխատանքային օրվա ընթացքում: Կողմերը պարտավորված են ջննարկել այդ անհամապատասխանությունները Հաճախորդի համապատասխան գրավոր ծանուցումն Ընկերության կողմից ստանալու պահից 3 (երեք) աշխատանքային օրվա ընթացքում: Անհամապատասխանությունների ճշգրտման վերաբերյալ եամասնայնություն ձեռք բերելու դեպքում Հաճախորդը հաստատում է հաշվարկային փաստաթուղթն ու ուղարկում է դրա մեկ օրինակն Ընկերությանը՝ ոչ ուշ քան եամասնայնության գալու օրվան հաջորդող 3 (երեք) աշխատանքային օրվա ընթացքում: Էլեկտրոնային եղանակով հաշվարկային փաստաթուղթ (հարկային հաշիվ) դուրս գրելու դեպքում գործընթացներն իրականացվում են Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

- 3.10 Սույն պայմանագրի շրջանակներում փոստային կապի, այդ թվում՝ Արագընթաց փոստային ծառայության (EMS) միջոցով առաքվող փոստային առաքանիքների խանձում-ընդունումն իրականացվում է Ընկերության համապատասխան փոստային բաժանմունքներում, որոնց ցանկը հրատարակվում է Ընկերության ինտերնետային կայքում և կադրող է տրամադրվել Հաճախորդին վերջինիս կողմից սնան պահանջ ներկայացվելու դեպքում:
- 3.11 Առաքանիքների խանձում-ընդունման արդյունքում Կողմերը ստորագրում են Ընկերության կողմից սահմանված ձևի փաստաթուղթ, որի մեկ օրինակը տրվում է Հաճախորդին:
- 3.12 Սույն պայմանագրով Հաճախորդը պարտավորվում է իր կողմից՝ սույն պայմանագրի շրջանակներում ձեռք բերված մասնակամիչերն ու փոստային վճարման այլ միջոցով օգտագործել քացառուպես փոստային կապի ծառայություններից օգտվելու նպատակով:

**Գլուխ 4. Կողմերի պատասխանատվությունը**

- 4.1 Պայմանագրային պարտավորությունների չկատարման կամ ոչ պատշաճ կատարման համար Կողմերը պատասխանատվություն են կրում Հայաստանի Հանրապետության օրենքներով և Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով սահմանված նորմերին համապատասխան: Ընկերությանը, որպես Հայաստանի Հանրապետության փոստային կապի ազգային օպերատոր, փոստային ծառայությունների մատուցման արձեղծությամբ պատասխանատվություն է կրում քացառուպես Հայաստանի Հանրապետության օրենքներով և միջազգային պայմանագրերով սահմանված կարգով և պայմաններով: Սույն պայմանագրով նախատեսված պարտավորությունների չկատարման կամ ոչ պատշաճ կատարման դեպքերում կիրառվող տույժերի և տուգանքների չափերը չեն կարող պակաս փնել պետական գնումների գործընթացը կարգավորող Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված տուգանքների չափերից:
- 4.2 Ընկերությանը պատասխանատվություն չի կրում, եթե հասցեատիրոջը փոստային առաքանիքները չեն առաքվել ոչ ստույգ և/կամ ոչ լիարժեք առաքման հասցեի, հասցեի փոփոխության, ինչպես նաև հասցեատիրոջ քայքայության կամ Ընկերությանից անկախ այլ պատճառով: Փոստային առաքանու վնասվելու կամ կորստի դեպքերում, Հաճախորդի իրավունքների իրականացումը կատարվում է փոստային կապի ծառայությունները կարգավորող Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ, Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և այլ իրավական ակտերով սահմանված կարգով:
- 4.3 Սույն պայմանագրով պարտավորություններն անբողջությամբ կամ մասնակիորեն չկատարելու դեպքում Կողմերն ազատվում են պատասխանատվությունից, եթե դա եղել է ամենաբախտաբեղի ուժի համազանցների ազդեցության հետևանքով, որը ծագել է սույն պայմանագիրը կնքելուց հետո, և որը Կողմերը չէին կարող կանխատեսել և կանխարգելել:

(three) business days. The Parties undertake to discuss the mentioned discrepancies within 3 (three) business days after having received the corresponding written notification of the Client.

In case of coming to agreement concerning the correction of discrepancies, the Client approves the settlement document and sends one of its copies to the Company not later than on the 3<sup>rd</sup> (third) business day after coming to agreement.

In case of issuing the settlement document (invoice) in electronic version, the processes are carried out in compliance with the procedure envisaged by the Legislation of the Republic of Armenia.

- 3.10 The acceptance and delivery of postal items delivered by means of postal communication, including express mail service (EMS), within the framework of this contract, are carried out at the Company's relevant post offices, the list of which is presented on the Company's website and can be provided to the Client at the latter's request.
- 3.11 As a result of the delivery and acceptance of items, the Parties sign a document defined by the Company, a copy of which shall be issued to the Client.
- 3.12 Under this Contract the Client shall be obliged to use stamps and other marks of postal payment purchased within the framework of this Contract solely for postal services.

**CHAPTER 4. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES**

- 4.1 The Parties shall be held liable for non-fulfillment or improper fulfillment of their contractual obligations in compliance with the Laws of the Republic of Armenia and norms defined in the international agreements of the Republic of Armenia. As national postal operator of the Republic of Armenia, the Company is held liable for provision of postal services solely in compliance with the procedure and conditions determined by the Laws and international agreements of the Republic of Armenia. The fines and penalties applied in case of the non-fulfillment or improper fulfillment of the obligations under this Contract cannot be less than the penalties defined by the legislation of the Republic of Armenia, regulating the process of state procurements.
- 4.2 The Company is not held liable if the postal items have not been delivered to the addressees for the reason of unclear and/or incomplete delivery address, if the address has been changed, as well as the addressee's absence or any other reason not depending on the Company. In cases of damage or loss of the postal item, the Client's rights are fulfilled in the procedure under the RA Legislation regulating postal services, international agreements and other legal acts of the RA.
- 4.3 The Parties shall be released from any liability for non-fulfillment or partial fulfillment of their obligations under this Contract, if it has been caused due to a force majeure event, appeared after the conclusion of the present Contract and impossible to be prevented or envisaged by the Parties.

4.4 Սույն պայմանագրով ստանձնած փոստային կապի ծառայությունները ոչ պատշաճ մատուցելու, այն է՝ փոստային աուարանու կարգախի, վնասվածքի կամ մերհանրապետական ծառայությունների դեպքում՝ առաքման հսկիչ ժամկետները խախտելու դեպքերում, Ընկերությունը պատասխանատվություն է կրում «Փոստային կապ մասին» Հայաստանի Հանրապետության օրենքի 19-րդ հոդվածով, իսկ միջազգային փոստային կապի ծառայությունների դեպքում՝ Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով սահմանված կարգով: Հաճախորդի կողմից սույն պայմանագրի 3.7 կետով նախատեսված՝ կողմերի եամածայնությամբ սահմանված ժամկետի խախտման դեպքում Ընկերությունը կարող է Հաճախորդի նկատմամբ յուրաքանչյուր ուշացած օրվա համար հաշվարկել տույժ՝ վճարման ենթահա, սակայն չվճարված գումարի 0.05%-ի չափով:

Տույժերի և /կամ՝ տուգանքի վճարումը կողմերին չի ազատում իրենց պայմանագրային պարտավորությունները ամբողջությամբ կատարելու պարտավորությունից:

4.5 Այլ դեպքում, երբ «Գնումների մասին» Հայաստանի Հանրապետության օրենքով նախատեսված կարգով գնումների մասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության պահանջների կատարման հսկողության և/կամ վերահսկողության կամ բողոքների շնորհիվ արդյունքում արձանագրվում է, որ գնման գործընթացում մինչև սույն պայմանագրի կնքումը Ընկերությունը ներկայացրել է կեղծ փաստաթղթեր /տեղեկություններ և տվյալներ/, որի արդյունքում Ընկերությանը հաղթող ճանաչելու /ընտրելու/ մասին որոշումը չի համապատասխանում Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությանը, սակայն, այդ երկուսն էլ ինչպես գաղտնի հետո Հաճախորդի իրավունք ունի միակողմանիորեն լուծել սույն պայմանագիրը, եթե արձանագրված խախտումները մինչև սույն պայմանագրի կնքումը եղանակի չեն ունեցել դեպքում գնումների մասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության համաձայն երկր կենտրոնականի սույն պայմանագիրը չկնքելու համար: Ընդ որում, սույն կետով նախատեսված պայմանագրի միակողմանի լուծման դեպքում, Հաճախորդը չի կրում պայմանագրի միակողմանի լուծման հետևանքով Ընկերության համար առաջացող վնասների կամ բաց բողոքված օգուտի ռիսկը, իսկ Ընկերությունը պարտավոր է Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով փոխհատուցել Հաճախորդի կրած վնասներն այն ծավալով, որը չի ծածկվում մինչև լուծումը սույն պայմանագրի կատարմամբ Հաճախորդի առաջվածով:

4.6 Փոստային կապի, այդ թվում՝ Արագընթաց փոստային կապի (EMS) ծառայությունների միջոցով արտասահմանյան երկրներ ուղարկվող առաքանիքների անցման մոտավոր ժամկետները երապարակվում են Ընկերության ինտերնետային կայքում կամ կարող են տրամադրվել Հաճախորդին Ընկերության համապատասխան փոստային բաժանմունքների միջոցով: Սույն կետում նշված առաքանիքների անցման ժամկետների համար Ընկերությունը պատասխանատվություն չի կրում, բացառությամբ Հայաստանի Հանրապետության տարածքում առաքանիքների անցման հսկիչ ժամկետների խախտման դեպքերի: Ընկերությունը պատասխանատվություն չի կրում նաև այլ պետությունների, այդ թվում՝ տարածքի կամ նշանակված վայրի պետությունների փոստային կապի նշանակված (ազգային) օպերատորների կողմից առաքանիքների անցման ժամկետների (ավիալ պետություններում գործող հսկիչ ժամկետների) խախտման համար:

4.7 Ընկերությունը պատասխանատվություն չի կրում Հայաստանի Հանրապետության և այլ պետությունների մաքսային մարմինների կողմից փոստային առաքանու անցումն արգելելու համար, այդ թվում՝ առաքանու մուտքը տվյալ պետության տարածք արգելելու, առաքանին առդրավելու կամ բռնագրավելու կամ առաքանին ոչնչացնելու համար:

4.8 Հայաստանի Հանրապետության մաքսային մարմինների կողմից առաքանու անցումն արգելելու դեպքում Ընկերությունը

4.4 In case improper provision of services assumed by this Contract, that is: postal item's loss, damage, or, in case of domestic services, violation of the control deadlines of delivery, the Company shall be held responsible in the order determined by the Article 19 of RA Law "On Postal Communication", and in case of international postal services, in the order determined by the international agreements of the RA.

In case the Client breaks the time period envisaged by the Parties' consent under Clause 3.7 of this Contract, the Company may charge the Client a penalty for each delayed day, equal to 0,05 % of the amount to be paid, but failed to have been done so.

The payment of the penalties and /or/ fine does not release the Parties from the entire fulfillment of their Contract obligations.

4.5 If the supervision and/or control of the RA Legislation implementation or complaint investigation, made in accordance with the procedure under the RA Law "On Procurement", reveal that the Company submitted false documents (information and data) in the process of procurement, before signing the present Contract, in the consequence of which the decision on recognition (selection) of the Company as a winner does not correspond to the Legislation of the Republic of Armenia, in this case the Client has the right to dissolve the Contract unilaterally after identification of the above-mentioned grounds if the disclosure of the fixed violations before signing the present Contract would serve as basis for not signing this Contract in accordance with the RA Legislation on procurements. In addition, the Client does not bear the risk of damage or benefits loss, arising towards the Company as a result of the unilateral dissolution of the Contract under this Clause, and the Company is obliged to reimburse the damages incurred by the Client in the procedure under the Legislation of the Republic of Armenia, in the size which is not covered by the size received by the Client through the implementation of the present Contract before dissolution.

4.6 The approximate delivery deadlines of the items sent to abroad by means of postal communication, including express mail services (EMS), are presented on the Company's website or provided to the Client by means of the corresponding post office of the Company. The Company is held no liability for the delivery deadlines of items under this Clause, unless the delivery deadlines of items are violated in the territory of the Republic of Armenia. The Company is not held liable for the violation of the delivery deadlines of items by the designated (national) operators of postal communication of other countries, including the countries of transit or destination (it means, violation of deadlines valid in the mentioned countries).

4.7 The Company is held no liability for prohibition of the postal item's trajectory by the Customs of the Republic of Armenia or other countries, including: prohibition of the items' access to the territory of certain country; confiscation or expropriation of item; destruction of item.

4.8 If the item's trajectory is prohibited by the Customs of the Republic of Armenia, the Company levies the tariff

Հաճախորդից պահում է ներհանրապետական փոստային կապի ծառայության համար ասեմանված և տվյալ քաշի առաքանու համար եռաշվարկված սակագինն ու Հաճախորդին վերադարձնում է ծառայության դիմաց վճարված մնացած գումարը. Այլ պետությունների մասսայիկ մարմինների կողմից առաքանիների անցման արգելիչ դեպքում Հաճախորդին չի վերադարձվում ծառայության դիմաց վճարված գումարը:

#### Գլուխ 5. Գաղտնիություն

- 5.1 Սույն պայմանագրով նախատեսված ծառայությունների մատուցման ընթացքում Ընկերությունը պարտավորվում է ապահովել Հաճախորդի փոստային կապի ծառայություններից օգտվելու գաղտնիության իրավունքը՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության և այլ իրավական ակտերին համապատասխան:
- 5.2 Ընկերությունը պարտավորվում է որևէ ձևով երրորդ անձանց չհաղորդել և այլ կերպով չհրապարակել Հաճախորդի վերաբերյալ իրեն հայտնի առևտրային կամ այլ գաղտնիք կազմող տեղեկությունները, բացառությամբ օրենքով սահմանված կարգով նշված տեղեկությունների տրամադրման Ընկերության պարտավորության դեպքերի:
- 5.3 Հաճախորդը պարտավորվում է չհրապարակել սույն պայմանագրով ծառայությունների մատուցման ընթացքի վերաբերյալ չճշված և ոչ հավաստի այնպիսի տեղեկություններ, որոնք կարող են վնաս հասցնել Ընկերության համբավին և հանգեցնել սպառողների մոտ Ընկերության կողմից մատուցվող ծառայությունների վերաբերյալ ոչ հավաստի կարծիքի ձևավորմանը: Հաճախորդը պարտավորվում է որևէ ձևով երրորդ անձանց չհայտնել և այլ կերպով չհրապարակել Ընկերության վերաբերյալ իրեն հայտնի առևտրային կամ այլ գաղտնիք կազմող տեղեկությունները, բացառությամբ օրենքով սահմանված կարգով նշված տեղեկությունների տրամադրման Հաճախորդի պարտավորության դեպքերի:

#### Գլուխ 6. Առաքանու նամակումը հասցեատիրոջը (առաքողին)

- 6.1 Նամակագրական բյուրոյություն հանդիսացող գրանցվող (պատվիրված) կամ գնահատված փոստային առաքանիները, ինչպես նաև հեռագրերը և մինչև երկու կիլոգրամ քաշը չզերազանցող գրանցվող այլ փոստային առաքանիները (սույն գլխի խմատով այսուհետ՝ գրանցվող առաքանի), ստացողի նապահմ սպասարկող փոստային բաժանմունք մտադրագրվելու օրը Ընկերության փոստատարի միջոցով սախատանքային ժամերի ընթացքում առաքվում են ըստ առաքանիների վրա նշված հասցեների:
- 6.2 Փոստատարի առաջին այցելության ժամանակ հասցեատիրոջը բացակայության դեպքում փոստատարը մնան առաքանին վերադարձնում է փոստային բաժանմունք՝ հաջորդ օրը առաքելու նպատակով:
- 6.3 Հաջորդ օրը հասցեատիրոջը բացակայությունը կրկնվելու դեպքում, փոստատարը հասցեատիրոջը եսմար քողմում է ծանուցապիլ՝ փոստային բաժանմունք ներկայանալու և չհանձնված գրանցվող փոստային առաքանին ստանալու մասին:
- 6.4 Սույն գլխի 6.3 կետում նշված ծանուցապիլը փոստատարը տեղադրում է տվյալ հասցեի փոստային բաժանորդային արկղում կամ փոստային բաժանորդային պահարանի նամակատասխան խցիկում: Փոստային բաժանորդային արկղի կամ փոստային բաժանորդային պահարանի ֆացալպայության դեպքում փոստատարը ծանուցապիլը հանձնում է տվյալ հասցեում բնակվող չափահաս անձանցից մեկին, իսկ դրա անհնարինության դեպքում ծանուցապիլը փակցնում է մուտքի դռանը:
- 6.5 Խղավարանական անձ կամ անհաս ձեռնարկատեր եանդիտացող հաճախորդներին ուղղված գրանցվող առաքանիների հանձնման գործընթացն ասրահովելու նպատակով Հաճախորդը առաքանու հասցեագրումն իրականացնելիս նշում է իրավաբանական անձի

envisaged for domestic postal service and calculated for the item of certain weight from the Client and returns the rest of the amount paid for the service to the Client. If the item's trajectory is prohibited by the Customs of other countries, the amount paid for the Service is not being returned to the Client.

#### CHAPTER 5. CONFIDENTIALITY

- 5.1 Within the period of provision of Services under this Contract, the Company is obliged to ensure the Client's right to confidentiality of using postal services, in accordance with the Legislation and other legal acts of the Republic of Armenia.
- 5.2 The Company is obliged not to communicate to a third party anyhow and not to publish in any other way the available information about the Client, containing commercial or other secret, with the exception of the cases when the Company is obliged to do so in a procedure under Law.
- 5.3 The Client is obliged not to publish any such unclear and false information about the provision of Services under the present Contract, which may damage the Company's reputation and bring to formation of wrong opinion among consumers concerning the services provided by the Company. The Client is obliged not to communicate to a third party anyhow and not to publish in any other way the available information about the Company, containing commercial or other secret, with the exception of the cases when the Client is obliged to do so in a procedure under Law.

#### CHAPTER 6. ITEM PROVISION TO ADDRESSEE (RECEIVER)

- 6.1 The registered or insured items of mail correspondence, as well as telegraphs and other registered postal items whose weight does not exceed two kilograms (within the framework of the present Chapter hereinafter: registered items) are being delivered by means of the Company's postmen on the day when they are introduced in the post office attending the receiver's address during the working hours, per the addresses indicated on the items.
- 6.2 In the absence of the addressee during the first visit the postman takes the item back to the post office, in order to deliver it on the next day.
- 6.3 In the absence of the addressee on the next day, too, the postman leaves a notification to the addressee, informing about the necessity to visit the post office and to pick the undelivered registered postal item.
- 6.4 The postman puts the notification envisaged by the Clause 6.3 of the present Chapter in the postal subscription box of corresponding address or in the corresponding shelf of the postal subscription cabinet. If there is neither a postal subscription box nor a postal subscription cabinet, the postman gives the notification to some adult inhabiting in the same address, and if it is impossible, attaches the notification on the entry door.
- 6.5 In order to ensure the delivery of registered items addressed to clients which are legal entities or private entrepreneurs, the Client shall mention when addressing the item the name of the representative of the legal

- կամ անհատ ձեռնարկատիրոջ այլ ներկայացուցչի անունը, որն իրավասու է ստանալու իրավաբանական անձին կամ անհատ ձեռնարկատիրոջը հասցեագրված փոստային առաքանին: Հաճախորդի կողմից սույն կետում նշված՝ փոստային առաքանին ստանալու իրավասություն ունեցող անձի անունը չնշվելու դեպքում առաքանինները փոստատարի կողմից եսնձնվում են իրավաբանական անձի դեպքում՝ վերջինիս ղեկավարին կամ ղեկավարի կողմից լիազորված անձին կամ ղեկավարի երամսնով սահմանված աշխատակցին, իսկ անհատ ձեռնարկատիրոջ դեպքում՝ անձանք անհատ ձեռնարկատիրոջը կամ վերջինիս կողմից լիազորված անձին կամ անհատ ձեռնարկատիրոջ երամսնով սահմանված աշխատակցին:
- 6.6 Սույն գլխի 6.3 կետում նշված չհանձնված փոստային առաքանիները վերադարձվում են փոստային բաժանմունք, որտեղ նշված առաքանիները պահվում են 30 (երեսուն) օր: Սույն կետում նշված երեսուրդ ժամկետի ընթացքում հասցեատերը (հասցեատիրոջ ներկայացուցիչը) կարող է ներկայանալ փոստային բաժանմունք և ստանալ փոստային առաքանին:
- 6.7 Երեսուրդյա ժամկետը լրանալուց հետո չհանձնված փոստային առաքանիները Ընկերությունը սույն պայմանագրով սահմանված կարգով վերադարձնում է Հաճախորդին՝ նշելով չհանձնման պատճառը, որը լրացվում է CN 15 ձևաթղթի վրա:
- 6.8 Սույն գլխով նախատեսված առաքանիների պահման երեսուրդյա ժամկետը Հաճախորդի գրավոր պահանջով կարող է կրճատվել և սահմանվել Ընկերության կողմից առաջարկվող այլ ժամկետ:
- 6.9 Սույն պայմանագրի շրջանակներում փոստային ծանուցանիքի և 2 (երկու) կիլոգրամը գերազանցող այլ առաքանիների, ինչպես նաև ցպահանք բոլոր տեսակի առաքանիների հանձնումն իրականացվում է փոստային բաժանմունքներից: Մինչև 2 (երկու) կիլոգրամ բոլոր առաքանիներն Ընկերության կողմից առաքվում են հասցեական առաքման կարգով, և առաքանիների հանձնումն իրականացվում է ստացողի բնակության, գործունեության կամ գտնվելու վայրում՝ ըստ առաքանու վրա նշված հասցեի:
- 6.10 Հասարակ (չգրանցվող) մամուլագրական բոլորակցությունը (այսուհետ՝ Հասարակ մամուլ), այդ թվում առանց ծրարավորման առաքվող հասարակ մակերկայմամբ այլ առաքանիները (հասարակ քաղցիկներ, ծանուցումներ, CN07 հեռաձայնագրումներ և այլն) ստացողի հասցեն սպասարկող փոստային բաժանմունք մուտքագրվելու օրը Ընկերության փաստաթղթի միջոցով աշխատանքային ժամերի ընթացքում առաքվում են ըստ առաքանիների վրա նշված հասցեների: Հասարակ մամուլների հանձնումն իրականացվում է ղեկավար փոստային բաժանմունքային արկղում կամ փոստային բաժանմունքային պահարանի համապատասխան խցիկում տեղադրելու միջոցով: Փոստային բաժանմունքային արկղի կամ փոստային բաժանմունքային պահարանի բացակայության դեպքում հասարակ մամուլները հանձնվում է ավիալ հասցեում բնակվող չարիաբան անձանցից որևէ մեկին, իսկ իրավաբանական անձի կամ անհատ ձեռնարկատիրոջ դեպքում նման առաքանիները եսնձնվում են սույն պայմանագրի 6.5 կետով սահմանված իրավասու անձանցից որևէ մեկին:
- 6.11 Գրանցվող փոստային առաքանիները հասցեատիրոջ (ստացողին) հանձնվում են անձը հաստատող փաստաթղթի հիման վրա: Փաստաթուղթ ստուգում է հասցեատիրոջ (ստացողի) անձը հաստատող փաստաթուղթը և գրանցվող առաքանին հանձնում է բացառապես առաքանու վրա նշված ստացողին: Իրավաբանական անձի կամ անհատ ձեռնարկատիրոջ դեպքում, եթե առաքանու վրա նշված չէ առաքանին ստացող իրավասու անձի անունը, ապա գրանցվող փոստային առաքանիների հանձնումն իրականացնելիս, մինչև առաքանու եսնձնումը, փոստատարն ստուգում է սույն պայմանագրի 6.5 կետով սահմանված առաքանին ստանալու իրավասություն ունեցող անձի անձը հաստատող փաստաթուղթը:
- 6.12 Սույն պայմանագրի շրջանակներում Հաճախորդի կողմից
- entity or private entrepreneur who is entitled to receive the postal item addressed to the legal entity or private entrepreneur. If the Client does not mention the name of the person entitled to receive the postal item, as stipulated by this Clause, the postman provides the items to the manager of the legal entity, to the person authorized by the manager or the employee designated by the manager's order, in case of legal entity, and to the private entrepreneur, to the person authorized by the private entrepreneur or the employee designated by the latter's order, in case of private entrepreneur.
- 6.6 The undelivered postal items, envisaged by the Clause 6.3 of this Chapter, are returned to the post office, where the mentioned items are kept within 30 (thirty) days. Within the term of thirty days mentioned in this Clause, the addressee (the representative of addressee) can visit the post office and pick the postal item.
- 6.7 After the expiration of the period of thirty days, the Company returns the undelivered postal item to the Client according to the procedure under this Contract, mentioning the corresponding reason of non-delivery on CN 15 blank.
- 6.8 The period of thirty days, envisaged for the items' custody by this Chapter, can be reduced according to the written request of the Client and replaced by another period, proposed by the Company.
- 6.9 The provision of postal parcels and other items exceeding 2 (two) kilograms, as well as all kinds of items on demand, is carried out within the framework of this Contract from the post offices. All the items weighting up to 2 (two) kilograms is sent by the Company according to the order of addressed delivery, and the provision of items is carried out in the residence, business address or legal address of the receiver, as per the address indicated upon the item.
- 6.10 The ordinary (unregistered) mail correspondence (hereinafter: Ordinary letter), including other items registered in ordinary way (ordinary postcards, notifications, CN07 advices of receipt etc.) are being delivered to the addresses indicated upon the items by means of the Company's postman on the same day of receipt by the post office attending the receiver's address, during the working hours. The ordinary letters provided within the framework of this Contract by placing them in the postal subscription box or corresponding cell of the postal subscription cabinet. If there is neither a postal subscription box nor a postal subscription cabinet, the ordinary letters are being provided to some adult inhabiting in the same address, and in case of legal entity or private entrepreneur, similar items are being provided to any entitled person envisaged under the Clause 6.5 of this Contract.
- 6.11 The registered postal items are provided to the addressee (receiver) on the basis of the identification document. The postman checks out the identification document of the addressee (receiver) and provides the registered item exclusively to the receiver indicated upon the item. In case of legal entity or private entrepreneur, if no name of entitled receiver is indicated upon the item, the postman shall verify the identity document of the person entitled to receive the registered postal item under the Clause 6.5 of this Contract, before carrying out the provision of the item.
- 6.12 All the items dispatched by the Client in the frames of

առաքված, սակայն «Ոչ Ընկերության մեղքով չհանձնված» քուր առաքանիները վերադարձվում են Հաճախորդին, բացառությամբ միջազգային փաստային ծառայությունների պայմանագրով սահմանված որոշակի դեպքերի, որոնք կարգավորվում են Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և դրանց հիման վրա համապատասխան պետությունների կողմից սահմանված փաստային կանոններով:

6.13 Առաքված, սակայն «Ոչ Ընկերության մեղքով չհանձնված» միջազգային առաքանիները վերադարձվում են Հաճախորդին՝ վերջինիս կողմից վերադարձման համար սահմանված ծառայության արժեքը վճարելու դեպքում: Ներհանրապետական առաքումների դեպքում առաքանիների հետվերադարձը կատարվում է անվճար:

6.14 Սույն պայմանագրի իմաստով «Ոչ Ընկերության մեղքով չհանձնված» են համարվում հետևյալ այն դեպքերը, երբ Ընկերությունը կատարել է սույն պայմանագրով սահմանված իր պարտականությունները, սակայն առաքանին հասցեատիրոջը չի հանձնվել:

- ա) հասցեի սխալ լինելու պատճառով,
- բ) հասցեի փոփոխության պատճառով,
- գ) հասցեատիրոջ բացակայության պատճառով,
- դ) առաքանու վրա նշված հասցեում հասցեատիրոջ չքնակվելու կամ չգտնվելու պատճառով,
- ե) հասցեատիրոջ կողմից առաքանին ստանալուց հրաժարվելու պատճառով,
- զ) գրանցվող առաքանիների դեպքում՝ հասցեատիրոջ ինքնուրույնը պարզելու անհնարինության դեպքում (ամենը հաստատող փաստաթուղթ չենթկայացվելու դեպքում),
- է) Ընկերությունից անկախ այլ պատճառով:

6.15 Մույն պայմանագրի իմաստով հապցեն համարվում է ստույգ, երբ առաքանու վրա լրացված հասցեում առկա են հետևյալ լափանիշները ներկայացված հերթականությամբ՝

- ա) անուն ազգանուն,
- բ) շրջան, տուն, շենքի համար, բնակարանի համար,
- գ) բնակավայրի անվանում՝ Անարկ, Եսողաք, Գյուլչի,
- դ) փոստային դասիչ:

Հայաստանի Հանրապետության տարածքից դուրս առաքվող առաքանու դեպքում լրացվում են նաև պետության անվանման գաշտը, ինչպես նաև արտասահման առաքվող առաքանու ձևակերպման համար սահմանված վավերապայմաններն ու ձևաթղթերը:

6.16 Միջազգային փաստային առաքանիների ընդունման, ձևակերպման, առաքման և հանձնման, ինչպես նաև հետվերադարձի հետ կապված գործընթացների առաջնահատկությունները սահմանվում են Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով (Համաշխարհային փաստային միության ակտերով):

6.17 Փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմանները (նաև սույն պայմանագրում նշված պայմանները) սահմանված են Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և փոստային կապի գործունեությունը կարգավորող Հայաստանի Հանրապետության համապատասխան իրավական ակտերով: Հաճախորդի պահանջով Ընկերությունը պարտավոր է ամբողջական և մատչելի տեղեկատվություն տրամադրել Հաճախորդին ծառայությունների մատուցմանն առնչվող ցանկացած հարցի վերաբերյալ:

**Գլուխ 7. Կենտրոն լուծման կարգը**

7.1 Սույն պայմանագրի կապակցությամբ կողմերի միջև ծագած վեճերն ու տարաձայնությունները լուծվում են բանակցությունների միջոցով:

7.2 Բանակցությունների արդյունքում համաձայնություն ձեռք չբերելու դեպքում՝ կողմերի միջև ծագած վեճերը լուծվում են դատական կարգով՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ և այլ իրավական ակտերին համապատասխան:

this Contract, but "undelivered not by the Company's fault", are returned to the Client, except in certain cases envisaged by the international postal service conditions, which are regulated by the international agreements of the Republic of Armenia and consecutive postal rules, envisaged by corresponding countries.

6.13 The international items, dispatched but "undelivered not by the Company's fault", are returned to the Client, if the latter pays the fee envisaged for the service of return. In case of domestic deliveries the items are being returned for free

6.14 The following cases are stipulated as "undelivered not by the Company's fault" by the present Contract, when the Company carries out the obligations assumed by the Contract, but the item is not received by the addressee:

- a) the address is incorrect,
- b) the address is changed;
- c) the addressee is absent;
- d) the addressee does not inhabit or is not at the address indicated on the item;
- e) the addressee refuses to receive the item;
- ff) in case of registered items: it is impossible to find out the addressee's identity (no identification document is presented);
- g) other reason not depending on the Company.

6.15 An address is considered correct within the framework of this Contract, if the address filled upon the item contains the following criteria in the given sequence:

- a) name surname,
- b) street, house, building number, apartment number,
- c) name of location (region, city, village),
- d) postal index.

In case of the item's delivery out of the Republic of Armenia, the field of the country name must be filled in, too, as well as the requisites and blanks envisaged for the registration of the item delivered to abroad.

6.16 The peculiarities of the international postal items' acceptance, registration, delivery and provision, as well as return processes are defined by the international agreements of the Republic of Armenia (statements of the Universal Postal Union).

6.17 The conditions of the postal service provision (including the conditions mentioned in this Contract) are defined by the international agreements of the Republic of Armenia and corresponding legal acts of the Republic of Armenia, regulating the postal communication activity. The Company is obliged to provide complete and accessible information about any issue related to the provision of services to the Client, at the latter's request.

**CHAPTER 7. SETTLEMENT OF DISPUTES**

7.1 All the disputes and discrepancies arisen out in relation to this Contract shall be settled through negotiations.

7.2 If the Parties fail to reach an agreement by means of negotiations, the disputes shall be solved by Court, in compliance with the Legislation and other legal acts of the Republic of Armenia.

**Գլուխ 8. Եզրագրական դրույթներ**

- 8.1 Սույն պայմանագրերն ուժի մեջ է մտնում և Կողմերի համար պարտադիր է դառնում կնքման պահից և գործում է մինչև 15.12.2018թ.: Սույն պայմանագրի պայմանները կիրառվում են 08.01.2018թ.-ից (քաղ. օրենսգրքի 441 հոդված, 2-րդ մաս):
- 8.2 Սույն պայմանագրի ժամկետը կայքէջ է երկարաձգվել մինչև այդ ժամկետը լրանալը՝ սույն պայմանագրի Կողմերից որևէ մեկի առաջարկությամբ առկայության դեպքում պայմանով, որ Հաճախորդի մոտ չի վերացել փոստային ծառայություններից օգտվելու պահանջը:
- 8.3 Սույն պայմանագիրը չի կարող մասնակիորեն կամ ամբողջությամբ լուծվել Կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ քաղաքացիական Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված դեպքերի:
- 8.4 Սույն պայմանագրով սահմանված փոստային կապի ծառայությունների գների (սակագների), ինչպես նաև Փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմանների փոփոխությունների գնաչափը, Ընկերությունը փոփոխությունների վերաբերյալ տեղեկատվությունը տրամադրում է Հաճախորդին իր փոստային քառանկյունների, ինչպես նաև Ընկերության՝ [www.haypost.am](http://www.haypost.am) ինտերնետային կայքի միջոցով:
- 8.5 Փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմաններին և ժամկետներին և նշված ծառայությունների գներին (սակագներին) չվերաբերվող սույն պայմանագրի այլ փոփոխությունները կամ լրացումները կատարվում են կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով լրացուցիչ համաձայնագրեր կնքելու միջոցով:
- 8.6 Սույն պայմանագրով նախատեսված՝ պայմանագրի լուծման դեպքերից բացի սույն պայմանագիրը կարող է լուծվել Կողմերից յուրաքանչյուրի նախաձեռնությամբ ցանկացած ժամանակ՝ այդ մասին մյուս կողմին մեկ ամիս առաջ գրավոր ծանուցելու պայմանով:
- 8.7 Կողմերը համաձայնվում են, որ եթե սույն պայմանագրի գոծությունների ընթացքում Հայաստանի Հանրապետության համապատասխան մարմանը իրավական ակտերով և/կամ միջազգային պայմանագրերով սահմանվեն ծառայությունների մատուցման այլ պայմաններ, ի համեմատ սույն պայմանագրով սահմանված ծառայությունների մատուցման պայմանների, ապա Կողմերը կառաջնորդվեն համապատասխան մարմանի իրավական ակտերով կամ միջազգային պայմանագրերով սահմանված ծառայությունների մատուցման պայմաններով:
- 8.8 Սույն պայմանագիրը կազմված է հայերեն և անգլերեն լեզուներով, հավասարազոր իրավաստական ուժ ունեցող չորս (4) օրինակից: Պայմանագրի 3 (երեք) օրինակը մնում է Ընկերության մոտ, իսկ 1 (մեկ) օրինակը տրվում է Հաճախորդին: Հայերեն և անգլերեն տեքստերի մեջ առարկակալուներ կամ հակասություններ լինելու դեպքում գործում է հայերեն տարբերակը:
- 8.9 Սույն պայմանագրով կատարված բոլոր գրավոր ծանուցումներն ընդունելի են Կողմերի կողմից, եթե դրանք կատարվել են սույն պայմանագրի Գլուխ 9-ով սահմանված իրավաստական հասցեներով կամ էլեկտրոնային եղանակով՝ հետևյալ էլեկտրոնային փոստի հասցեներով՝

Ընկերության՝ [namakanish@haypost.am](mailto:namakanish@haypost.am)  
Հաճախորդ՝ [cultproject@mail.ru](mailto:cultproject@mail.ru)

8.10 Սույն պայմանագրի 9-րդ գլխում նշված փավորապայմաններում և սույն պայմանագրի կնքման համար Հաճախորդի ներկայացրած դիմումում և դրան կից փաստաթղթերում փոփոխություններ կատարվելու դեպքերում Կողմերը ծանուցում են միմյանց այդ մասին համապատասխան փոփոխությունը կատարվելուց հետո

**CHAPTER 8. CONCLUSIVE TERMS**

- 8.1 This Contract comes into force and becomes obligatory for the Parties from the moment of signing and remains valid till 15.12.2018. The terms of the present contract will be effective since 08.01.2018 (441 art. Of Civil Code of RA).
- 8.2 The deadline of this Contract can be prolonged before the expiration of this deadline, if one of the Parties makes a suggestion provided that the Client still has the demand to use postal services
- 8.3 This Contract cannot be partially or fully terminated by mutual agreement between the Parties except according to the order determined by the Legislation of the Republic of Armenia.
- 8.4 In case of changes in postal service prices (tariffs) and Postal service provision conditions under this Contract, the Company provides the Client with the information on changes via its post offices as well as from the Company's website: [www.haypost.am](http://www.haypost.am).
- 8.5 Other amendments or supplements of this Contract, not related to the postal service provision conditions, terms and prices (tariffs), are being carried out according to the mutual consent of the Parties, by signing supplementary agreements envisaged by the Legislation of the Republic of Armenia.
- 8.6 Besides the cases of Contract termination envisaged by this Contract, the Contract can be terminated also anytime by the initiative of each Party, provided that the other Party is informed about it in written one month before.
- 8.7 In case of adoption of other conditions of service provision by corresponding normative legal acts and/or international agreements of the Republic of Armenia within the period of action of the present Contract, differing from the service provision conditions envisaged by the present Contract, the Parties agree to follow the service provision conditions adopted by the corresponding normative legal acts or international agreements.
- 8.8 This Contract is drawn out in two equally binding copies in the Armenian and English languages. The Company keeps 3(three) copies of the Contract and 1(one) copy is given to the Client. In case of misunderstandings or contradictions between the Armenian and English versions the Armenian version shall prevail.
- 8.9 All the written notices made under this Contract are acceptable by the Parties, if they have been made via the legal addresses provided by Chapter 9 of this Contract or by the e-mail addresses as follows:

Company: [namakanish@haypost.am](mailto:namakanish@haypost.am)  
Client: [cultproject@mail.ru](mailto:cultproject@mail.ru)

8.10 In case of making changes in the requisites under Chapter 9 of the present Contract and the application submitted by the Client for signing the present Contract, as well as in the documents attached, the Parties notify one another within three days after the change has been made, or

նորյա ժամկետն կան անհապաղ, եթե փոփոխությունը վերաբերվում է բանկային վավերագրային անհատի և էլեկտրոնային փոստի հասցեին:

immediately, if the change relates to the bank requisites and e-mail addresses.

**Գլուխ 9. Կողմերի կրավարանական հասցեները, բանկային վավերագրային անհատի և տարազբառայինները**

**CHAPTER 9. ADDRESSES OF THE PARTIES, BANK REQUISITES AND SIGNATURES**

**Ընկերություն / Company:**

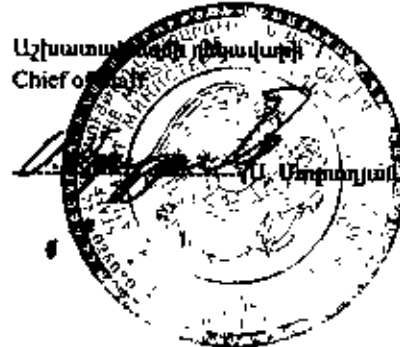
«Հայփոստ» ՓԲԸ / "Haypost" CJSC,  
ք. Երևան, Սարգսյան 22 /  
22 Saryan street, Yerevan  
ՀՎՀՀ / Tax code: 02507464  
«Կոնվերս բանկ» ՓԲԸ /  
"Converse bank" CJSC  
ՀՀ / Account number: 1930003703156000  
Հեռ. / Tel: /010/ 514-548

**Հաճախորդ / Client:**

ՀՀ մշակույթի նախարարություն /  
Ministry of Culture of the RA  
ք. Երևան-0010, Վ. Սարգսյան 3, Կառավարական 2-րդ շք /  
2 Government bld., 3 V Sargsyan, Yerevan-0010  
ՀՎՀՀ / Tax code: 02508054  
ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն /  
Operational Department of staff of Ministry of Finance of RA  
ՀՀ / Account number: 900011018729  
Հեռ. / Tel: /011/ 58-51-78

Գլխավոր գործադիր տնօրենի պաշտոնակատար /  
Acting Chief Executive Officer:

Աշխատակազմի ղեկավար /  
Chief of staff



Կատարող՝ Լուսինն Հովսեփյան  
Հեռ.՝ 514-548

Ս. Մուրադյան / S. Muradyan

**Հավելված 1**

«Հայփոստ» ՓԲԸ և ՀՀ մշակույթի նախարարության միջև  
02.02.2018թ.-ին կնքված թիվ PD-94-02-18 պայմանագրի

Annex I  
of the Contract № PD-94-02-18 signed on 02.02.2018 between  
“Haypost” CJSC and Ministry of Culture of the RA

**Հ Ա Յ Տ  
REQUEST**

(Նամականիշեր և/կամ ծրարներ ձեռք բերելու վերաբերյալ)  
(On obtaining stamps and covers)

Հայտնում ենք Ձեզ, որ «Հայփոստ» ՓԲԸ և ՀՀ մշակույթի նախարարության միջև 02.02.2018թ.-ին կնքված թիվ PD-94-02-18 պայմանագրի գործողության շրջանակներում ցանկանում ենք «Հայփոստ» ՓԲԸ-ից ձեռք բերել (զննել) նամականիշեր և/կամ ծրարներ՝

Ծրար					
Անվանումը	Անվանագինը				Քանակը (հատ)
	մինչև 3000 հատ	3001-8000 հատ	8001-15000 հատ	15001 և ավելի հատ	
Ծրար /C6 114 մմ * 162 մմ/	25	20	11	11	
Ծրար /DL 110 մմ * 220 մմ/	60	22	17	17	
Ծրար /CS 162 մմ * 229 մմ/ (A5)	90	39	30	2	
Ծրար /C4228 մմ * 324 մմ/ (A 4)	120	63	47	35	
Նամականիշ					
Անվանումը	Անվանագինը				Քանակը (հատ)
Նամականիշ	35				
Նամականիշ	40				
Նամականիշ					
Նամականիշ	60				
Նամականիշ	70				
Նամականիշ	100				
Նամականիշ	200				
Նամականիշ	250				
Նամականիշ	1700				
Նամականիշ	1000				
Նամականիշ	200				
Նամականիշ	250				
Նամականիշ	240				
Նամականիշ	280				
Նամականիշ	300				
Նամականիշ	330				
Նամականիշ	350				
Նամականիշ	380				
Նամականիշ	400				
Նամականիշ	450				
Նամականիշ	500				
Նամականիշ	560				
Նամականիշ	650				
Նամականիշ	870				
Նամականիշ	1100				

(հայտատու)

(ստորագրությանը, կնիքը)

(ամուր, ազգանունը)

Հայտի ընդհանուր գումարը